



DATOS IDENTIFICATIVOS

Análisis e interpretación literaria de textos del primer idioma extranjero: Inglés

| | | | | |
|---------------------|--|------------|-------|--------------|
| Asignatura | Análisis e interpretación literaria de textos del primer idioma extranjero: Inglés | | | |
| Código | V01G180V01401 | | | |
| Titulación | Grado en Lenguas Extranjeras | | | |
| Descriptores | Creditos ECTS | Seleccione | Curso | Cuatrimestre |
| | 9 | OB | 2 | 2c |
| Lengua | Gallego | | | |
| Impartición | Inglés | | | |
| Departamento | Filología inglesa, francesa y alemana | | | |
| Coordinador/a | Bringas López, Ana María | | | |
| Profesorado | Bringas López, Ana María | | | |
| Correo-e | abringas@uvigo.es | | | |
| Web | http://faitic.uvigo.es | | | |
| Descripción general | La materia proporciona estrategias generales de lectura, así como pautas específicas para aplicar a la interpretación y análisis de textos literarios de naturaleza diversa. Está orientada a favorecer el desarrollo de destrezas comunicativas mediante la práctica de la lectura, la escritura y la expresión oral, así como a exponer al alumnado al reto emocional e intelectual que supone enfrentarse a textos heterogéneos tanto en el que respeta a su tipología diversa, a su temática variada o a su pertenencia a géneros y estéticas diferentes. Además de la introducción al vocabulario específico y a la terminología crítica y de la identificación de los recursos formales y aspectos estilísticos relevantes, la materia persigue formar al alumnado para que desarrolle su espíritu crítico ante la lectura de un texto literario de suerte que pueda responder combinando su capacidad de interpretación personal y creativa con un discurso crítico informado y riguroso. | | | |

Competencias

| | |
|--------|--|
| Código | |
| A1 | Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio. |
| A2 | Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio. |
| A3 | Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética. |
| A4 | Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado. |
| A5 | Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía. |
| B2 | Identificar las principales aportaciones teóricas en los distintos ámbitos geográficos, sociales y culturales de la literatura del primer idioma extranjero, desde una perspectiva que tenga en consideración los valores democráticos, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, así como de una cultura para la paz. |
| B3 | Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos. |
| B4 | Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario. |
| B5 | Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios. |

- B6 Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado.
- B7 Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
- B8 Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.
- B9 Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
- B10 Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
- B11 Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.
- B12 Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
- B13 Ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.
- C142 Conocer y comprender a las/los principales autoras/es y textos de la literatura escrita en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos, sociales y culturales, distinguiendo los principales movimientos, épocas y tendencias.
- C143 Analizar, interpretar y comentar las obras literarias seleccionadas, estableciendo el marco en el que se han generado y analizando, a partir del texto, los rasgos sociales ideológicos, históricos y culturales de las obras.
- C144 Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura escrita en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos, sociales y culturales.
- C145 Identificar el papel desempeñado por las expresiones literarias en las relaciones entre grupos dominantes y/o minoritarios.
- C146 Conocer y comprender los procesos relacionados con la creación de textos literarios en el primer idioma extranjero de diversos géneros y procedentes de diversas tradiciones.
- C150 Reconocer en el texto las convenciones especiales que operan en el ámbito de la comunicación literaria. El alumnado ha de identificar e interpretar los elementos propios de un texto literario (tema, acción, personajes, punto de vista. etc)
- C151 Manejar la terminología básica del primer idioma extranjero empleada en el comentario de textos literarios en relación con los géneros literarios, las figuras de dicción, los rasgos estilísticos, los elementos narrativos, etc.
- C152 Conocer las tendencias actuales de la teoría y crítica literaria, aplicando algunos de los enfoques críticos actuales al análisis de textos literarios en el primer idioma extranjero.
- C153 Adquirir un sólido método de análisis literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva de los textos.
- C154 Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en el primer idioma extranjero, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
- C155 Participar en debates y actividades de grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos con otros agentes del aula, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural en los países de la primera lengua extranjera, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y valores democráticos.

Resultados de aprendizaje

| Resultados previstos en la materia | Resultados de Formación y Aprendizaje | | |
|--|---------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Conocimiento y comprensión de autoras/es, obras y movimientos representativos de la literatura del primer idioma extranjero. | A1 A3 A5 | B2 B3 B10 B11 | C142 C144 C145 C152 |
| Desarrollo de hábitos críticos que permitan explorar los textos de forma autónoma y creativa. | A2 A3 A5 | B5 B6 B7 B8 B9 | C153 C154 C155 |

| | | | |
|--|----------|-----------------|------------------------------|
| Puesta en valor de las aportaciones de las mujeres y de las minorías a la expresión literaria del primer idioma extranjero. | A5 | B11 | C144 C145 |
| Comprensión de conceptos fundamentales relacionados con la creación y el análisis de textos literarios. | A3 A5 | B4 B5 B13 | C146 C150 C151 C153 |
| Adquisición de un método de comentario de texto que permita el análisis sobre la mera interpretación. | A3 A5 | B4 B8 B12 | C153 C154 |
| Eficacia en la consulta de fuentes bibliográficas con un cierto grado de autonomía y su posterior utilización en exposiciones o argumentaciones en torno a temas literarios. | A4 A5 | B12 | |
| Iniciación en la investigación literaria mediante la realización de trabajos específicos que fomenten la escritura científica sobre temas literarios. | A4 | B9 | C143 C154 |

Contenidos

Tema

| | |
|-----------------|---|
| 1. Introduction | 1.1. What is literature? 1.2. Ways of reading: Critical strategies for reading literature |
| 2. Poetry | 2.1. What is poetry? How do we read it? 2.2. The language of poetry: diction; imagery; figures of speech; symbol; irony 2.3. The sounds of poetry: rhyme, rhythm and metre 2.4. Poetic form: fixed-form and open-form poetry |
| 3. Narrative | 3.1. What is narrative? Narrative genres 3.2. Elements of fiction: theme, point of view, plot and structure, characterisation, setting |

N.B. Para cada bloque del temario, el alumnado dispondrá de un esquema detallado y de una selección de textos teórico-críticos para ampliar y reforzar conceptos. La profesora suministrará también, para su análisis detallado, una selección de textos literarios (poéticos y narrativos) de autoras y autores de diversas épocas y tradiciones culturales de expresión inglesa. Los textos estarán a disposición del alumnado en la plataforma de teledocencia Faitic antes del comienzo del cuatrimestre.

Planificación

| | Horas en clase | Horas fuera de clase | Horas totales |
|-----------------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Actividades introductorias | 2 | 0 | 2 |
| Lección magistral | 35 | 40 | 75 |
| Estudio previo | 0 | 36 | 36 |
| Trabajos de aula | 35 | 35 | 70 |
| Presentación | 2 | 12 | 14 |
| Examen de preguntas de desarrollo | 2 | 12 | 14 |
| Examen de preguntas de desarrollo | 2 | 12 | 14 |

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

| | Descripción |
|----------------------------|---|
| Actividades introductorias | Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia. |
| Lección magistral | Exposición en lengua inglesa por parte de la profesora de los contenidos teóricos de la materia. |
| Estudio previo | El alumnado deberá leer los textos obligatorios, tanto los teórico-críticos como los diversos textos literarios, con antelación a las clases en los que se comentarán. El calendario de comentario de los textos obligatorios estará publicado en Faitic antes del comienzo de las clases. El alumnado debe consultar este calendario y realizar la lectura del material con anterioridad a la clase correspondiente. |
| Trabajos de aula | Ejercicios prácticos y comentarios de texto realizados por el alumnado, individualmente o en grupo, bajo la dirección y supervisión de la profesora. Podrán ser tanto orales como escritos y en ellos el alumnado deberá aplicar los contenidos teóricos expuestos en las sesiones magistrales. En las sesiones prácticas de comentario de textos, se empleará la lengua gallega. |
| Presentación | Presentaciones orales en grupo de un tema o texto relacionado con los contenidos de la materia. |

Atención personalizada

Metodologías Descripción

Presentación Para un óptimo seguimiento y aprovechamiento de la materia, el alumnado contará con atención personalizada en modalidad presencial (en el despacho de la profesora durante el horario de tutorías) y en modalidad virtual (a través de las herramientas que ofrece la plataforma Tema de teledocencia y el correo electrónico). Esta atención personalizada estará encaminada a atender las necesidades y consultas del alumnado relacionadas con el estudio y/o temas vinculados con la materia, proporcionándole orientación, apoyo y motivación en el proceso de aprendizaje.

| Evaluación | | | |
|-----------------------------------|---|--------------|---|
| | Descripción | Calificación | Resultados de Formación y Aprendizaje |
| Presentación | Presentación oral en lengua inglesa por parte del alumnado de trabajos elaborados grupalmente sobre un texto del programa. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto los contenidos de la presentación como su correcta expresión lingüística oral y escrita, así como el trabajo de preparación desarrollado en las tutorías previas. | 20 | A2 B2 C143 A3 B3 C144 A4 B4 C145 A5 B6 C146 B7 C150 B9 C151 B10 C152 B11 C153 B12 C155 B13 |
| Examen de preguntas de desarrollo | Examen parcial al final del primer bloque de contenidos (poesía). Será materia de examen todo el material visto en clase. Además, el examen podrá contener preguntas sobre textos poéticos no vistos en clase. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto el contenido como su correcta expresión lingüística y presentación formal. | 40 | A1 B2 C142 A2 B3 C143 A3 B4 C144 B5 C145 B8 C150 B9 C151 B10 C153 C154 |
| Examen de preguntas de desarrollo | Examen parcial al remate del segundo bloque de contenidos (narrativa). Será materia de examen todo el material narrativo visto en clase. Además, el examen podrá contener preguntas sobre algún texto narrativo proporcionado por la profesora y no visto en clase. En la evaluación de esta prueba se tendrá en cuenta tanto el contenido como su correcta expresión lingüística y presentación formal. | 40 | A1 B2 C142 A2 B3 C143 A3 B4 C144 B5 C145 B8 C150 B9 C151 B10 C153 C154 |

Otros comentarios sobre la Evaluación

1. PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS

El proceso de evaluación descrito arriba está diseñado para el alumnado que asista regularmente a las clases. El alumnado que no pueda asistir con regularidad por alguna razón justificada deberá comunicárselo a la profesora al inicio del cuatrimestre y será evaluado por el sistema de evaluación única explicado más abajo.

Es obligatorio realizar todas las pruebas previstas en la evaluación. Las pruebas no realizadas contarán como un cero. Si un/a alumna/o, por causas de fuerza mayor debidamente justificadas, no pudiera realizar alguna prueba, deberá hablar con la profesora, con anterioridad a su fecha de realización, para establecer una nueva fecha.

La presentación oral tendrá lugar durante las clases prácticas según un calendario que se establecerá al inicio del cuatrimestre (desde aproximadamente la semana 5 hasta el final del cuatrimestre). Para su preparación es obligatorio asistir a tutorías con la profesora. El trabajo desarrollado durante las tutorías previas a la presentación se considerará parte de esta y, por tanto, también será objeto de evaluación. Cada persona integrante del grupo será evaluada por su contribución individual, tanto a la presentación como al debate posterior en grupo. Se evaluarán tanto las competencias referidas al conocimiento de la cuestión analizada como las relacionadas con la construcción de argumentos y su expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoyo software de diapositivas para presentaciones, y se evaluará la correcta expresión escrita en estos textos, que se le deberán entregar a la profesora como mínimo un día antes de la presentación a través de la plataforma de teledocencia Faitic.

El primer examen parcial tendrá lugar al final del primer bloque de contenidos (semana 7 aproximadamente) y el segundo examen parcial se realizará en la fecha oficial establecida en el calendario de exámenes de la FFT. La nota obtenida en cada examen parcial computará por el 40% de la nota final. En caso de que la nota del primer parcial (poesía) sea igual o superior a 4, la/el estudiante realizará el segundo parcial (narrativa) al final del cuatrimestre y la materia se considerará superada si la media de los dos exámenes es, como mínimo, de 5 (con una nota mínima de 4 en cada parte). En caso de que la nota del

primer parcial (poesía) no alcance un 4, la/el estudiante deberá repetir esa parte del temario mediante un examen global de la materia coincidiendo con la fecha del examen oficial. Este examen global computará por el 80% de la nota final. La nota del examen global deberá ser como mínimo de 5 para considerar superada esa parte de la evaluación.

Todas las pruebas se calificarán teniendo en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también su correcta expresión lingüística (oral y/o escrita) y presentación formal. La existencia de errores lingüísticos graves y/o una deficiente presentación formal (ausencia de márgenes, mala caligrafía, texto tachado, etc.) causará una penalización del 10% en la calificación final de la prueba en cuestión.

El alumnado evaluado por este sistema no se podrá presentar al examen correspondiente a la evaluación única, y su calificación en la primera edición de actas corresponderá al cómputo de las notas obtenidas en las pruebas realizadas durante el curso. Solo se realizará el cómputo global de la materia si se alcanza como mínimo un 5 en cada parte de la evaluación (en la presentación y en el promedio de los dos exámenes parciales). La calificación global mínima para aprobar la materia es un 5.

Excepcionalmente, habrá una modalidad de evaluación única en la primera edición de actas, solo para aquellas/os estudiantes que por motivos justificados no puedan participar en la evaluación continua. En este caso, la/el alumna/o deberá comunicárselo a la profesora argumentadamente al inicio del cuatrimestre (en las dos primeras semanas de clase). La evaluación constará de un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis e interpretación de textos y cuya nota constituirá el 100% de la nota final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial establecida en el calendario de exámenes aprobado por la Xunta de Facultade.

La elección de esta opción en ningún caso supone la pérdida del derecho a asistir a las clases siempre que sea posible, lo cual se recomienda encarecidamente. El alumnado que siga esta modalidad de evaluación será responsable de mantener un contacto continuado con la materia a través de Faitic.

La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad.

Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Faitic y estar al tanto de las fechas de realización de las pruebas de evaluación.

2. EVALUACIÓN DE JULIO

Independientemente del sistema de evaluación seguido en la primera edición de actas, en julio la evaluación se llevará a cabo mediante un examen único, basado en los contenidos de la materia, que combinará preguntas teóricas y ejercicios prácticos de análisis de textos y cuya nota constituirá el 100% de la calificación final. Este examen tendrá lugar en la fecha oficial de julio aprobada por la Xunta de Facultade.

Al alumnado de evaluación continua que en la primera edición de actas haya superado alguna de las pruebas se le conservará esa nota hasta julio. En julio este alumnado repetirá únicamente las pruebas no superadas.

Se recomienda firmemente que el alumnado asista a las clases y tutorías con regularidad y se implique activamente en su proceso de aprendizaje.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

Griffith, Kelley, **Writing Essays about Literature: A Guide and Style Sheet**, 9th ed., Thomson/Wadsworth, 2014

Meyer, Michael, **Poetry: An Introduction**, 7th ed., Bedford/St Martin's, 2013

Pugh, Tison and Margaret E. Johnson, **Literary Studies: A Practical Guide**, 1st ed., Routledge, 2014

Rainsford, Dominic, **Studying Literature in English: An Introduction**, 1st ed., Routledge, 2014

Wolfreys, Julian, **The English Literature Companion**, 1st ed., Palgrave Macmillan, 2011

Bibliografía Complementaria

Abrams, M.H., **A Glossary of Literary Terms**, 7th ed., Cornell University, 1999

Cavanagh, Dermot et al, eds., **The Edinburgh Introduction to Studying English Literature**, 1st ed., Edinburgh University Press, 2010

Ferber, Michael, **A Dictionary of Literary Symbols**, 1st, Cambridge University Press, 1999

Marsh, Nicholas, **How to Begin Studying Literature**, 4th ed., Palgrave, 2016

Montgomery, Martin et al., **Ways of Reading: Advanced Reading Skills for Students of English Literature**, 4th ed., Routledge, 2013

Tyson, Lois, **Critical Theory Today: A User-Friendly Guide**, 2nd ed., Routledge, 2006

Tyson, Lois, **How to Read and Write about Literature**, 2nd ed., Routledge, 2011

Wolfreys, Julian, ed., **Introducing Criticism at the 21st Century**, 2nd ed., Edinburgh University Press, 2015

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Literatura: Pensar la literatura/V01G180V01202

Introducción a la literatura del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01301

Otros comentarios

- La asistencia activa a las sesiones presenciales constituye un elemento clave en la adquisición de competencias por parte del alumnado, por lo que se recomienda la presencia y participación activa en el aula.
- Para superar la materia es necesario el trabajo constante del alumnado, tanto en las sesiones presenciales como en las horas de trabajo personal fuera del aula. Por tanto, se recomienda firmemente el estudio diario de la materia, así como la lectura atenta de todos los materiales literarios y teórico-críticos proporcionados a lo largo del desarrollo de las clases.
- Se recomienda igualmente hacer uso de los recursos de la Biblioteca, tanto electrónicos como en papel.
- El alumnado deberá tener acceso a Faitic y consultar el espacio web de la materia con regularidad, ya que este será el medio principal de comunicación y de entrega de materiales de lectura por parte de la profesora. Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma Faitic y estar al tanto de las fechas en las que tienen lugar las pruebas de evaluación.
- La evaluación de cada prueba tendrá en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también la corrección lingüística y la presentación formal.
- La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento de lo que supone un plagio no eximirá al alumnado de su responsabilidad.
- No se permite el uso de ningún dispositivo electrónico durante las clases. Tablet, portátiles o teléfonos móviles están rigurosamente prohibidos.
- El alumnado deberá observar unas normas básicas de decoro durante las clases: llegar con puntualidad y no abandonar el aula hasta el final de la clase; mantener una postura adecuada y no comer durante el desarrollo de la clase.

INFORMATION OF INTEREST FOR EXCHANGE STUDENTS:

- Students from areas not related with English Studies will not be admitted to the course.
 - The English level required to enter this course is B2.
 - The Galician language will be employed for the discussion of texts in the practical classes.
 - The use of electronic devices (tablets, laptops and mobile phones) is strictly forbidden during the classes.
 - Students are expected to observe some basic classroom decorum, which includes arriving on time, not leaving the classroom until the end of the class, keeping an appropriate posture, and not eating during the class.
-